



Distr.: Limited  
9 June 2015  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثانية والأربعون

بون، ١-١١ حزيران/يونيه ٢٠١٥

البند ٦ (أ) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض

البحوث والمراقبة المنهجية

## البحوث والمراقبة المنهجية

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) علماً مع التقدير بالبيانات التي أدلى بها ممثلو الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (هيئة المناخ) والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وشبكة الأمم المتحدة للمحيطات. وأحاطت علماً بأهمية تقرير التقييم الخامس لهيئة المناخ المقدم إلى عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ورحبت بجهود الاتصال التي تبذلها هيئة المناخ من أجل نشر استنتاجاتها.

٢- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات التي قدمتها الأطراف<sup>(١)</sup> وبرامج ومنظمات البحوث الإقليمية والدولية العاملة في مجال بحوث تغير المناخ (المشار إليها فيما يلي ببرامج ومنظمات البحوث)<sup>(٢)</sup> تحضيراً للاجتماع السابع للحوار المتعلق بالبحوث<sup>(٣)</sup>؛

(١) يمكن الاطلاع على البيانات المقدمة من الأطراف إلى الهيئة الفرعية في الرابط التالي:

<<http://unfccc.int/5900.php>>.

(٢) يمكن الاطلاع على البيانات المقدمة من المنظمات المعتمدة بصفة مراقب إلى الهيئة الفرعية في الرابط التالي:

<<http://unfccc.int/7482.php>>.

(٣) يمكن الاطلاع على جدول أعمال الاجتماع السابع والعروض المقدمة خلاله وغيرها من المعلومات ذات الصلة

بالحوار المتعلق بالبحوث في الرابط التالي: <<http://unfccc.int/6793.php>>.

المعقود في ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وقد رحبت الأطراف بالمذكرة الإعلامية التي أعدها رئيس الهيئة الفرعية عن ذلك الاجتماع<sup>(٤)</sup>.

٣- ورحبت الهيئة الفرعية بالحوار المتعلق بالبحوث وأعربت عن تقديرها للأطراف على تقاسم المعلومات وعلى الإدلاء بأرائها بشأن ما يلي: معالجة ثغرات البيانات والمعلومات؛ والدروس المستفادة والممارسات الجيدة في مجال بناء القدرات المعرفية والبحثية، ولا سيما في البلدان النامية. كما أعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لهيئة المناخ ولبرامج ومنظمات البحوث على مساهماتها في الحوار المتعلق بالبحوث.

٤- وشكرت الهيئة الفرعية الأمانة على التقرير الموجز<sup>(٥)</sup>، الذي طُلب منها في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية<sup>(٦)</sup>، بشأن التقدم المحرز في زيادة تعزيز إتاحة المعلومات العلمية ذات الصلة بالاتفاقية وإبرازها في الموقع الشبكي للاتفاقية. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تواصل جهودها الرامية إلى تعزيز إتاحة هذه المعلومات العلمية وإبرازها، بما في ذلك من أجل نشر نتائج تقرير التقييم الخامس، وأن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في دورة مقبلة للهيئة الفرعية، حسب الاقتضاء.

٥- وشجعت الهيئة الفرعية الأوساط العلمية على معالجة ما حُدد خلال الحوار المتعلق بالبحوث من ثغرات في المعلومات والبحوث، بما في ذلك السيناريوهات التي تُحدد الاحترار عام ٢١٠٠ دون ١,٥ درجة مئوية مقارنة بمستويات ما قبل العصر الصناعي، ونطاق الآثار المرتبطة بهذه السيناريوهات على الصعيدين الإقليمي والمحلي.

٦- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى أن تقدم، عبر بوابة البيانات<sup>(٧)</sup> بحلول ٩ آذار/مارس ٢٠١٦، آراءها بشأن المواضيع التي يمكن النظر فيها في الحوار المتعلق بالبحوث المقرر عقده خلال الدورة الرابعة والأربعين للهيئة الفرعية (أيار/مايو ٢٠١٦) وما بعدها، مع مراعاة المذكرة الإعلامية المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه.

٧- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف أيضاً إلى أن تقدم، عبر بوابة البيانات بحلول ٩ آذار/مارس ٢٠١٦، آراءها بشأن الموضوعات التي يمكن أن تتناولها حلقة عمل بحثية يمكن تنظيمها بالاقتران مع الدورة السادسة والأربعين للهيئة الفرعية (أيار/مايو ٢٠١٧)، وذلك لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين.

(٤) يمكن الاطلاع عليها في الرابط التالي:

<[http://unfccc.int/files/science/workstreams/research/application/pdf/rd7\\_infnote.pdf](http://unfccc.int/files/science/workstreams/research/application/pdf/rd7_infnote.pdf)>.

(٥) FCCC/SBSTA/2015/INF.1

(٦) FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرة ٦٧.

(٧) <<http://www.unfccc.int/5900>>.